

**Záverečná správa úradníka pre vypočutie ⁽¹⁾
(Vec M.8713 – Tata Steel/ThyssenKrupp/JV)**

(Text s významom pre EHP)

(2021/C 24/11)

1. Komisii bolo podľa článku 4 nariadenia Rady (ES) č. 139/2004 (ďalej len „nariadenie o fúziách“) 25. septembra 2018 doručené oznámenie o zamýšľanej koncentrácii, ktorým by podniky Tata Steel Limited (ďalej len „Tata“) a ThyssenKrupp AG (ďalej len „ThyssenKrupp“) získali v zmysle článku 3 ods. 1 písm. b) a článku 3 ods. 4 nariadenia o fúziách spoločnú kontrolu nad novovytvoreným spoločným podnikom (ďalej len „transakcia“). Podniky Tata a ThyssenKrupp sa ďalej označujú ako „strany“.

2. Komisia na základe výsledkov prvej fázy prieskumu trhu vyjadrila vážne pochybnosti týkajúce sa zlučiteľnosti tejto transakcie s vnútorným trhom a 30. októbra 2018 prijala rozhodnutie podľa článku 6 ods. 1 písm. c) nariadenia o fúziách. Strany predložili svoje písomné pripomienky k rozhodnutiu podľa článku 6 ods. 1 písm. c) 19. novembra 2018.

3. Druhá fáza lehoty na preskúmanie transakcie sa predĺžila 13. novembra 2018, 19. marca 2019 a 25. apríla 2019 podľa článku 10 ods. 3 nariadenia o fúziách spolu o 20 pracovných dní.

4. Komisia 5. decembra 2018 prijala dve rozhodnutia určené samostatne podnikom Tata a ThyssenKrupp podľa článku 11 ods. 3 nariadenia o fúziách, v ktorých žiadala o predloženie určitých dokladov najneskôr do 21. decembra 2019 a pozastavila plynutie lehoty na preskúmanie fúzie do prijatia úplných a správnych informácií (ďalej len „rozhodnutia požiadať o informácie“). Strany 11. decembra 2018 adresovali úradníkovi pre vypočutie list, v ktorom vyjadrili nespokojnosť s prijatím rozhodnutí požiadať o informácie, v podstate tvrdiac, že žiadosti boli príliš rozsiahle, pôvodne stanovená lehota na odpoveď strán bola príliš krátka a pozastavenie harmonogramu preskúmania Komisie podľa článku 10 ods. 4 nariadenia o fúziách bolo neprimerané, neodôvodnené a zbytočné. Strany sa sťažovali, že rozhodnutia požiadať o informácie (a následné pozastavenie plynutia lehoty na preskúmanie fúzie, ktoré bolo zverejnené) viedli k značným negatívnym dôsledkom, napr. pokiaľ ide o informácie v tlači a reakcie na burze. Po prvé poznamenávam, že rozhodnutie 2011/695/EÚ neumožňuje úradníkovi pre vypočutie prijať konkrétne opatrenia v súvislosti s obavami strán. ⁽²⁾ So zreteľom na vysvetlenia, ktoré poskyto GR pre hospodársku súťaž v súvislosti s rozhodnutiami požiadať o informácie, následnú rýchlu reakciu strán na rozhodnutia požiadať o informácie ⁽³⁾ a žiadne ďalšie sťažnosti strán na moju adresu, pokiaľ ide o rozhodnutia požiadať o informácie, sa nedomnievam, že by prijatie rozhodnutí požiadať o informácie malo vplyv na účinný výkon procesných práv strán.

5. Komisia 13. februára 2019 prijala oznámenie námietok podľa článku 18 ods. 1 nariadenia o fúziách. Komisia v oznámení námietok dospela k predbežnému názoru, že transakcia by pravdepodobne značne narušila efektívnu hospodársku súťaž na vnútornom trhu v zmysle článku 2 nariadenia o fúziách z dôvodov i) horizontálnych nekoordinovaných účinkov eliminovania dôležitého konkurenčného obmedzenia na trhu výroby a dodávky ocele zinkovanej ponorom do roztaveného kovu pre automobilový priemysel (ďalej len „automobilové diely ZP“) v EHP; ii) vytvorenia dominantného postavenia alebo prinajmenšom v dôsledku horizontálnych nekoordinovaných účinkov eliminovania dôležitého konkurenčného obmedzenia na trhoch výroby a dodávky pokovovaných (t. j. pocínovaných

⁽¹⁾ V súlade s článkami 16 a 17 rozhodnutia predsedu Európskej komisie 2011/695/EÚ z 13. októbra 2011 o funkcii a pôsobnosti vyšetrovateľa v niektorých konaniach vo veci hospodárskej súťaže (Ú. v. EÚ L 275, 20.10.2011, s. 29) (ďalej len „rozhodnutie 2011/695/EÚ“).

⁽²⁾ Hoci úradník pre vypočutie je oprávnený rozhodovať o predĺžení lehoty, pokiaľ ide o rozhodnutia požiadať o informácie podľa článku 18 ods. 3 nariadenia Rady (ES) č. 1/2003, v rozhodnutí 2011/695/EÚ nie je žiadne podobné ustanovenie týkajúce sa rozhodnutí požiadať o informácie podľa článku 11 ods. 3 nariadenia o fúziách. Rozhodnutia požiadať o informácie by však mohli byť predmetom návrhov na zrušenie rozhodnutia na Všeobecnom súde.

⁽³⁾ Podnik Tata odpovedal na rozhodnutie požiadať o informácie 4. januára 2019, podnik ThyssenKrupp odpovedal 9. januára 2019.

a elektrolyticky pochrómovaných) a laminovaných oceľových výrobkov na výrobu obalov v EHP a iii) horizontálnych nekoordinovaných účinkov eliminovania dôležitého konkurenčného obmedzenia na trhu výroby a dodávky elektrotechnickej ocele s orientovanou štruktúrou v EHP. Komisia preto dospela k predbežnému záveru, že oznámená koncentrácia by nebola zlučiteľná s vnútorným trhom a s fungovaním Dohody o EHP.

6. Prístup k spisu Komisie bol stranám poskytnutý 14. februára 2019 a následne 1. marca, 21. marca, 17. apríla, 3. mája a 17. mája 2019. Od 14. do 21. februára 2019 bola poskytnutá dátová miestnosť, v ktorej si hospodárski poradcovia strán mohli overiť dôverné informácie kvantitatívnej povahy, ktoré boli súčasťou spisu Komisie. Správa z dátovej miestnosti, ktorá nemala dôverný charakter, bola poskytnutá stranám 21. februára 2019 a revidovaná verzia tejto správy bola stranám poskytnutá 22. februára 2019. Ďalšia dátová miestnosť bola poskytnutá od 21. do 25. marca 2019. Druhá správa z dátovej miestnosti, ktorá nemala dôverný charakter, bola stranám poskytnutá 26. marca 2019.

7. Strany predložili pripomienky k oznámeniu námietok 27. februára 2019. Strany nepožiadali o ústne vypočutie.

8. Päť podnikov (ArcelorMittal, Ardagh, IG Metall, IndustriAll a Salzgitter AG) bolo do konania pripustených ako zainteresované tretie osoby. Všetky zainteresované tretie osoby dostali verziu oznámenia námietok, ktorá nemala dôverný charakter, a podniky Ardagh Group a Salzgitter AG predložili písomné pripomienky k oznámeniu námietok podľa článku 16 ods. 2 nariadenia Komisie (ES) č. 802/2004.

9. Komisia 20. marca 2019 zaslala stranám opis skutočností. Strany predložili pripomienky k opisu skutočností 25. marca 2019.

10. Dňa 1. apríla 2019 strany predložili záväzky podľa článku 8 ods. 2 nariadenia o fúziách. V súvislosti s týmito záväzkami bol 2. apríla 2019 vykonaný test trhu. Dňa 23. apríla 2019 strany predložili revidované záväzky (ďalej len „revidované záväzky“). Dňa 25. apríla 2019 začala Komisia test trhu v súvislosti s revidovanými záväzkami.

11. V návrhu rozhodnutia Komisia dospela k záveru, že transakcia by značne narušila efektívnu hospodársku súťaž na podstatnej časti vnútorného trhu v súvislosti s i) výrobou a dodávkou automobilových dielov ZP v EHP a ii) výrobou a dodávkou pokovovaných (t. j. pocínovaných a elektrolyticky pochrómovaných) a laminovaných oceľových výrobkov na výrobu obalov v EHP. Námietky týkajúce sa výroby a dodávky elektrotechnickej ocele s orientovanou štruktúrou v EHP neboli do návrhu rozhodnutia zahrnuté. V návrhu rozhodnutia sa okrem toho konštatuje, že záväzkami, ktoré strany predložili, sa úplne neodstránilo značné narušenie efektívnej hospodárskej súťaže spôsobené transakciou.

12. Preskúmal som návrh rozhodnutia v súlade s článkom 16 ods. 1 rozhodnutia 2011/695/EÚ a dospel som k záveru, že sa zaoberá len námietkami, v súvislosti s ktorými strany dostali príležitosť vyjadriť svoje názory.

13. Celkovo konštatujem, že v tejto veci sa rešpektoval účinný výkon procesných práv.

V Bruseli 29. mája 2019

Joos STRAGIER
